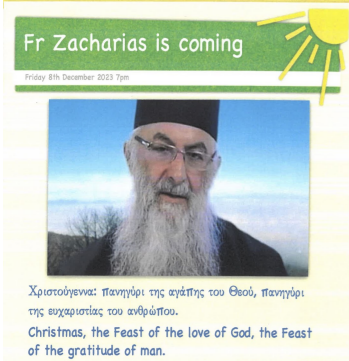


ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ
 N KYRIONYMOY £50, K LYTRAS £100, A CHRISTOFI £200, A ARESTI £50

FORTHCOMING EVENTS ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

1. Fr Zacharias Christmas homily 8th December 2023 7pm.
2. Golden Years Club Christmas Lunch Monday 11th December 2023.
3. Christmas Bazaar Sunday 17th December 2023.
4. Father Christmas Sunday 24th December 2023.



ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ

Οι κληρικοί μας, θα επισκεφτούν τα σπίτια και τις εργασίες, όσων ενδιαφέρονται για να τα ευλογήσουν με τον Αγιασμό των Θεοφανείων. Παρακαλώ όσους θα θέλατε να σας επισκεφτούν οι κληρικοί μας να αφήσετε τα ονόματά σας, με την διεύθυνσή σας.

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Ξανά και πάλι από το νέο έτος την πρώτη Δευτέρα του μήνα στην Εκκλησία μας θα προσφέρεται γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κ. Έλενα Journet ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

01. Ναούμ
04. Βαρβάρα
05. Σάββας
06. Νικόλαος
07. Αμβρόσιος
09. Άννα
12. Σπυρίδων
13. Ευστράτιος, Λουκία
15. Ελευθέριος, Ανθή
17. Δαμνίλ, Διονύσιος
19. Αγλαΐα
20. Ιγνάτιος
21. Θεμιστοκλής, Ιουλιανή
22. Αναστασία
23. Νήφων
24. Ευγενία
25. Χρήστος, Χρύσα, Χριστίνα
26. Ιωσήφ, Εμμανουήλ
27. Στέφανος
28. Δόμνα

Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ		
Εσπερινός Σαββάτου 5.30μμ – 6.30 μμ		
Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30am – 12.30pm		
HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30am-10.30am		
Δεκέμβριος 2023 / December 2023		
Παρασκευή	1/12/23	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service
Σάββατο	2/12/23	Παναγίας Γερόντισσας & Πορφυρίου Κανσοκαλιβίτου Virgin Mary Gerontissa & Porphyrios of Kavsokalivya
Δευτέρα	4/12/23	Βαρβάρας Μεγαλομάρτυρος & Σάββα Ηγιασμένου / Great Martyr Barbara & Savvas the Sanctified
Τετάρτη	6/12/23	Νικολάου επισκόπου Μύρον Λυκίας / Nicholas bishop of Myron of Lycia
Σάββατο	9/12/23	Σύλληψης Αγίας Άννης / The Conception of St Anne the mother of the Virgin Mary
Τρίτη	12/12/23	Σπυρίδωνος Επισκόπου Τριμιθούντος του Θαυματουργού Spyridon Bishop of Trimithoundos the Wonderworker
Παρασκευή	15/12/23	Ελευθερίου Ιερομάρτυρος και μητρός αυτού Ανθίας / Priest-martyr Eleftherios and his mother Anthia
Τετάρτη	20/12/23	Ιγνατίου Θεοφόρου / Ignatios of Antioch the God-bearer
Παρασκευή	22/12/23	Βασιλικές Ώρες των Χριστουγέννων / Royal Hours of Nativity of Christ
Κυριακή	24/12/23	Ευγενίας Οσιομάρτυρος και Φιλίππου του πατρός αυτής / Venerable Eugenia & Philip her father
Κυριακή	24/12/23	Μέγας Εσπερινός των Χριστουγέννων / Great Vespers of Nativity of Christ
Δευτέρα	25/12/23	Η Γέννησις του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού / The Birth of our Lord Jesus Christ
Τρίτη	26/12/23	Σύναξις Υπεραγίας Θεοτόκου & Ιωσήφ του Μνήστορος Synaxis of the Most Holy Mother of God & Joseph the Betrothed
Τετάρτη	27/12/23	Στεφάνου πρωτομάρτυρος και αρχidiaκόνου / Stephen the first-martyr and archdeacon
Ιανουάριος 2024 / January 2024		
Δευτέρα	1/1/24	Περίτομή Ιησού Χριστού και Βασιλείου του Μεγάλου / Circumcision of Jesus Christ and Basil the Great
Παρασκευή	5/1/24	Μεγάλες Ώρες, Μέγας Εσπερινός και Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου και Μέγας Αγιασμός Great Hours, Great Vespers of Holy Theophany and Divine Liturgy of Basil the Great and Great Blessing of Water
Σάββατο	6/1/24	Αγία Θεοφάνεια και Μέγας Αγιασμός / Holy Theophany and Great Blessing of Water
Κυριακή	7/1/24	Σύναξις Ιωάννου Προδρόμου και Βαπτιστού / Synaxis of John the Forerunner and Baptist



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ HERTFORDSHIRE
 Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
 Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
 Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής ημείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

Η ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΠΟΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΤΕΡΙΚΟ ΛΟΓΟ

Πολλά έχουν γραφτεί για την εορτή των Χριστουγέννων.

Είναι μία Δεσποτική εορτή που μιλά στην καρδιά όλων μας. Αλλά ζώντας σε μία ταχύρυθμη εποχή, που ο υλισμός μας έχει κατακτήσει, γνωρίζουμε τι είναι τα Χριστούγεννα και τι μήνυμα φέρνουν σε εμάς; Όσο πλησιάζουμε αυτή τη λαμπρότατη εορτή, έχουμε σταθεί και σκεφτεί, τι είναι αυτό που εορτάζουμε κάθε χρόνο; Μέσω της Αγ. Γραφής και των Αγίων Πατέρων, αποτυπώνεται το θεολογικό νόημα των Χριστουγέννων, έτσι ώστε, να εορτάσουμε όσο το δυνατόν με επίγνωση, όπως λέει και το κοντάκιο των Θεοφανείων, «**Επεφάνης σήμερα την οικουμένη, και το φως σου Κύριε, εσημειώθη εφ' ημάς, εν επιγνώσει υμνούντας σε. Ήλθες εφάνης το Φως το απρόσιτον.**»

Μελετώντας την Αγία Γραφή, βλέπουμε ότι δεν ασχολήθηκαν και οι τέσσερις Ευαγγελιστές με το γεγονός της Γεννήσεως του Ιησού Χριστού.

Ο Ευαγγελιστής Λουκάς είναι αυτός που δίνει τις περισσότερες πληροφορίες για το γεγονός της Γεννήσεως του Θεανθρώπου. Είναι επίσης και το Ευαγγέλιο που θα

ακούσουμε κατά την προηγούμενη ημέρα των Χριστουγέννων, δηλαδή στον Εσπερινό με τη Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου. Επίσης, υπάρχει και στον Ευαγγελιστή Ματθαίο, αρκετή αναφορά, στην περικοπή που αναγιγνώσκεται ανήμερα των Χριστουγέννων.



Ο Ευαγγελιστής Ιωάννης κάνει μόνο την εξής αναφορά, «**Και ο Λόγος σαρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν, και εθεασάμεθα την δόξαν αυτού, δόξαν ως μονογενοῦς παρά πατρός, πλήρης χάριτος και αληθείας.**»

Ενώ τέλος, ο Ευαγγελιστής Μάρκος δεν κάνει καμιά αναφορά σε αυτό το γεγονός. Βλέπουμε γενικά, ότι η Αγία Γραφή δεν μας δίνει άπειρες πληροφορίες αλλά αντιθέτως, περιέχει μόνο ο'τι χρειαζόμαστε για την σωτηρία μας.

Είναι φυσικό να μην περιέχονται μέσα όλα τα γεγονότα και θαύματα του Ιησού Χριστού αλλά και της ζωής της Παναγίας μας. Αλλά το πραγματικά θαυμαστό είναι ότι, αν και το κάθε βιβλίο της Καινής Διαθήκης γράφτηκε ξεχωριστά και διαφορετική χρονική στιγμή, εν τούτοις, μεταξύ των τεσσάρων ευαγγελιστών γίνεται αντιληπτός ο κοινός πυρήνας που αφορά τη σωτηρία του ανθρωπίνου γένους.

Αντιθέτως η Πατερική γραμματεία είναι πλούσια σε ερμηνευτικά κείμενα για την εορτή των Χριστουγέννων. Ξεκινά τον λόγο του ο Αγ. Ιωάννης ο Χρυσόστομος για την εορτή των Χριστουγέννων, λέγοντας «**Μυστήριον ξένον και παράδοξον βλέπω...**»

Περιγράφει δηλαδή, την υπερφυσική και εξάισια κατάσταση που επικρατούσε κατά τη γέννηση του Θεανθρώπου Χριστού. Συνεχίζει και εισέρχεται στην θεολογική έννοια της γεννήσεως του Ιησού Χριστού, όμως.

Συνεχίζεται...

ΠΟΛΛΕΣ ΕΟΡΤΙΕΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΕΥΧΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΜΑΣ!

Parking at Our Church

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε!

Συνεχίζεται...

Ο Θεός έγινε άνθρωπος για να κάνει τον άνθρωπο θεό, «και λαβών την εμὴν σάρκα, δίδωσί μοι το εαυτού Πνεύμα!» Δεν αλλοιώθηκαν όμως οι δύο φύσεις του Χριστού. Έμειναν δηλαδή, όπως μας αναφέρει ο όρος της Δ' Οικουμενικής Συνόδου.

Έλαβε την ανθρώπινη σάρκα, όπως εμείς χωρίς αμαρτία όμως.

Λέει ακριβώς για αυτό ο Αγ. Γρηγόριος ο Θεολόγος, «**Εν εκ δύο των εναντίων, σαρκός και Πνεύματος' ων το μεν εθέωσε, το δε εθεώθη.**» Και παρομοιάζει την γέννηση του Ιησού Χριστού με την δημιουργία του πρωτοπλάστου Αδάμ.

Δηλαδή, όπως τότε έπλασε τον άνθρωπο, εμάς, καθ' ομοίωση της δική Του εικόνας, τώρα έρχεται να προσλάβει την ανθρώπινη φύση για να την ανυψώσει!! Επιβεβαιώνει αυτή την σκέψη ο Μέγας Αθανάσιος.

Αυτό που είναι σημαντικό να καταλάβουμε είναι η ύψιστη τιμή και αγάπη του

Θεού προς τον άνθρωπο. Κατέβηκε για να μας οδηγήσει από το βούρκο της αμαρτίας στην Ουράνια Βασιλεία Του. Είναι κάτι που ακόμη και οι αρχαίοι πρόγονοί μας, περίμεναν, έχοντας ένα ναό στον Άγνωστο Θεό.

Εάν δεν αφουγκραστούμε αυτά τα νοήματα που μας δίνει η Αγ. Γραφή και οι Πατέρες, δεν θα βιώσουμε πραγματικά την εορτή των Χριστουγέννων.

Ας κοιτάξουμε και φέτος να προετοιμαστούμε κατάλληλα, ώστε να εορτάσουμε Χριστοκεντρικά την εορτή των Χριστουγέννων αλλά και όλου του Δωδεκαημέρου. Με νηστεία, προσευχή και μετοχή στα Άχραντα Μυστήρια της Εκκλησίας μας. Έτσι, θα δούμε βελτίωση στην ζωή μας και θα αποκτήσουμε την κατά Θεόν ειρήνη.

**Καλά και ευλογημένα
Χριστούγεννα σε όλους!!!
Καλό Δωδεκαήμερο!!!
Καλή και ευλογημένη χρονιά!!!**

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Νοέμβριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Γάμοι:

1. Του Αλέξανδρου Αντωνίου μετά της Θεοδόρας-Ιωάννας Ηλιά. 2. Του Antonio-Paulo Paixao Martinho μετά της Γεωργίας Σταυρή. 3. Του John-James-Barry Dempsey μετά της Ανδριανής-Μαργαρίτας Παναγιή.

Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι!

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Νοέμβριο εφάλη η εξόδιος Ακολουθία των αείμνηστων Νικόλαου-Κυριάκου Πατίκη και Μαρίας Χάννα.

Αιωνία τους η μνήμη!



Τα παιδάκια του κατηχητικού με τις δασκάλες τους στολίζουν το Χριστουγεννιάτικο Δένδρο

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Νοέμβριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Της Ελισίας-Μάγας κόρης του Κυριάκου και της Γεωργίας Ιωαννίδη, με αναδόχους την Δέσποινα Γεωργίου και τον Ιάκωβο Ιωαννίδη.
2. Της Μαργαρίτας κόρης του Βασίλειου Μέμτσα και της Veronika Serdechnaya, με ανάδοχο την Valeriya Serdechnaya.
3. Του Αλέξανδρου-Αντωνίου γιου του Stefan και της Γεωργίας Rodia, με αναδόχους την Δέσποινα Gladwell, τον Ricci-James Gladwell και τον Θεοφάνη Μάρκου.
4. Της Ιωάννας κόρης του Κυριάκου και της Μαρίνα Γιακουμή, με ανάδοχο την Παντελία Middleton.
5. Του Λεωνίδα-Παναγιώτη γιου του Κυριάκου και της Μαρίνα Γιακουμή, με ανάδοχο την Εύα Γιακουμή-Vasco.
6. Της Καλλιθένης-Μαρίας κόρης του Σταύρου και της Νατάσας Ηλιά, με αναδόχους τον Αλέξη Ηλιά και την Αιμιλία Ηλιά.
7. Του Αλέξανδρου-Ανδρέου γιου του Ανδρέου Νικολάου και της Emily-Helen Wright, με ανάδοχο την Θεοδώρα Νικολάου.
8. Της Nina-Alice κόρης του Oleg και της Nadia Poliyshuk, με αναδόχους την Άννα Κωνσταντίνου και τον Dmytro Rizhyk.
9. Της Ισαβέλλας κόρης του Αντωνίου Γεωργίου και της Louise Halil, με αναδόχους την Δέσποινα Θεοχάρη και τον Μιχαήλ Γεωργίου.
10. Της Ειρήνης-Ιωάννας κόρης του Μάριου Κακούρη και της Παναγιώτας Ζαβρού, με ανάδοχο την Δήμητρα Πιλαβάκη.
11. Του Ζαχαρία-Πύρη γιου του Αλέξανδρου και της Ηλιάνας Χάρπα, με αναδόχους την Ανδριά Θεοδόση και την Μαρία Χάρπα.
12. Της Ιουλίας-Raya κόρης του Στέφανου Γεωργίου και της Laura Duck, με αναδόχους την Νικολέτα-Σοφία Γεωργίου και τον Richard Watson.
13. Της Αλεξίας κόρης του Ανδρέου και της Irina Παπαγιάννη, με αναδόχους την Ειρήνη Lewis και τον Christopher Lewis.
14. Της Λουκίας-Sienna κόρης του Ανδρέου και της Παντελίας Χρίστου, με αναδόχους την Ζωή Μιχαήλ και τον Σταύρο Κωστό.
15. Του Λουκά γιου του Νικόλαου και της Άννας Ηλιά, με ανάδοχο την Στέφανη Παρασκευά.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

The Mysteries (Sacraments) - Holy Orders or Ordination (Part 18)

The Apostolic Succession is not only an organic connection to the apostles through the bishops but it includes the people of God through their Holy Baptism. Holy Baptism has always been important in the Holy Scriptures and Church history in the life of the Church because no one can legitimately baptise unless they have been baptised by someone who was baptised before him. When see this example in Acts 8, where St Philip the deacon preached in Samaria and believed in Christ. It states, **“Now, when the apostles who were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent Peter and John to them, who, when they had come down, prayed for them that they might receive the Holy Spirit”** (Acts 8:14-15). Even though these people were baptised, there was something lacking to organically unite them to the Body of Christ, the Church. Through Christian history, the bishop who continues the work of the apostles, receives people into the Church and confirms the baptism, as did Saints Peter and John. A deacon could not do this, otherwise St Philip would have done so. Deacons can only baptise but not confirm a baptism. Only a priest who is the representative of the bishop or a bishop can confirm someone's baptism. This connection to the Church is not just a legal formality but it has charismatic power. The Holy Spirit was given to the new Samaritan believers through the hands of the Apostles Peter and John who were the first bishops/overseers of the Church. They were organically linked and brought fully into union with the Apostolic Church at this point and not before because they lacked the grace and power of God. A baptised lay person can baptise someone too but only in an emergency when the person's life is in danger.

We also have the case of Cornelius the Roman Centurion in Acts 10, where the Holy Spirit fell upon him while St Peter was preaching to show St Peter and the other Jewish Christians that God was including the Gentiles in the Church as well. St Peter baptised Cornelius and all his household to finish the union with the Church and organically unite Cornelius and his household to the household of God. Grace abounds, even outside the Church, but that grace is intended to lead of sacramentally and organically into the Church. The grace of God will not guide people to not be part of the Church. External grace leads people to the Church and the internal grace through the sacraments is what leads us to salvation.

In Acts 11:19-26, we see the Church continuing to thrive amid persecution. A large group of Gentiles were converted in Antioch in Syria after the conversion of Cor-

nelius and his household. St Luke notes that **“news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch.”** (Acts 11:22). St Barnabas arrived in Antioch as the official representative of the apostolic church in Jerusalem. Seeing the grace of God at work, Barnabas went to Tarsus and brought Saul (later became St Paul) back to work with him for a year, grounding the church in Antioch. We see here that the church in Antioch had a leadership connection with the church at Jerusalem very early in its development. The Apostles continued to integrate the expanding Church into one body, under a unified oversight commissioned by our Lord Jesus Christ.

After, St Paul started his apostolic ministry to preach to the nations, which was given and commissioned by the church at Antioch. St Paul's evangelistic efforts demonstrate the connectedness of the Church's expansion. The Church didn't spring up by itself from anywhere without being integrated with the apostolic Church. Some think that St Paul operated independently from the rest of the Church and from the original Twelve Apostles but this was not the case. When St Paul was on his way to Damascus in Syria to persecute the Christians there, he was struck blind by a vision of Jesus Christ and commanded to go to Damascus (Acts 9:1-30). St Ananias was told by the Lord to go to St Paul and lay hands on him to regain his sight which Ananias did and baptised St Paul as a Christian. The vision on the road to Damascus was not enough to save St Paul but needed him to receive Holy Baptism by St Ananias to bring St Paul into the Body of Christ – The Church. St Paul's calling was not isolated from the established Church nor his apostolic commission given to him. The mystery of Paul's commission to preach to the nations was revealed to Ananias, a disciple in the Church. About 14 to 17 years after St Paul's baptism, he started his missionary journeys. During those years, he preached in Damascus, went to Arabia, spent 15 days in Jerusalem with St Peter (see Galatians 1:17-18), returned home to Tarsus, then went to preach in the church at Antioch.

HAPPY CHRISTMAS AND A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR 2024!

(To Be Continued...)

Mobile App Download our app for your mobile device and watch our live broadcast.	Online Booking Make your booking for a wedding or baptism online.	Live Broadcast Watch our live broadcast on your computer anywhere in the world.
--	---	---

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

THE DOG EDUCATOR
PROFESSIONAL DOG TRAINER
LEANDROS J. GEORGIU
Tel: 07305513283
Email: info@thedogeducator.com
www.thedogeducator.com
Based in Potters Bar, Hertfordshire
Part of the money will go towards the 12 Apostles Church

AC PARTNERS
Chartered Accountants
869 High Road
London N12 8QA
t: +44 (0) 20 8446 4200
email: info@ac-partners.co.uk
web: www.ac-partners.co.uk

Happy Skin
Eczema Clothing
Our products are perfectly engineered to help treat your little ones eczema.
www.happy-skin.com
@happyskinkids

Chris Anthony Estates
John Chrysanthou
LETTINGS MANAGER
0208 446 9230
+44 7957 417 826
john@chrisanthonyestates.com
www.chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Limited,
3 - 5 Thane Villas, London, N7 7PH

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office: P.O. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

BOND FINANCIAL LTD
MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU
Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com
MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.

...you are the seal of my apostleship in the Lord. 1 Cor 9:2